

32013R0228

20.3.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 78/23

UREDBA (EU) br. 228/2013 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 13. ožujka 2013.****o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 247/2006**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno prvi stavak njegovog članka 42., članak 43. stavak 2. i članak 349.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon dostave nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

odlučujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 247/2006 ⁽³⁾ uspostavljene su posebne mjere u poljoprivrednom sektoru za otklanjanje poteškoća uzrokovanih specifičnim okolnostima s kojima se suočavaju najudaljenije regije Unije kako je navedeno u članku 349. Ugovora o funkcioniranju Europske unije („Ugovor“). Te su se mjere provodile putem programa potpore za svaku regiju koji predstavljaju ključno sredstvo opskrbe takvih regija poljoprivrednim proizvodima. S obzirom na potrebu za ažuriranjem postojećih mjera, što je proizašlo i iz stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona, potrebno je staviti izvan snage Uredbu (EZ) br. 247/2006 i zamijeniti je novom uredbom.
- (2) Potrebno je odrediti temeljne ciljeve u čijem će postizanju pomoći sustav za poticanje najudaljenijih regija Unije.
- (3) Također je potrebno odrediti sadržaj Programa mogućnosti koji se posebno odnose na udaljenost i izoliranost („programi POSEI“), koje bi u skladu s načelom supsidijarnosti na najprimjerenijoj zemljopisnoj razini trebale uspostaviti dotične države članice i koje bi te države članice trebale dostaviti Komisiji na odobrenje.

(4) Radi učinkovitijeg postizanja ciljeva sustava za poticanje najudaljenijih regija Unije, programi POSEI trebali bi uključivati mjere kojima se osigurava opskrba poljoprivrednim proizvodima i očuvanje i razvoj lokalne poljoprivredne proizvodnje. Potrebno je uskladiti razinu planiranja programa za dotične regije te sustavno primjenjivati politiku partnerstva između Komisije i država članica.

(5) U skladu s načelom supsidijarnosti i s ciljem osiguranja fleksibilnosti, dva načela koja čine temelj programskog pristupa usvojenog za sustav poticanja najudaljenijih regija Unije, tijela koja je država članica imenovala mogu predlagati izmjene programa kako bi ga prilagodila stvarnoj situaciji u najudaljenijim regijama. Stoga tim tijelima treba omogućiti izmjene programa POSEI u skladu s načelom administrativnog pojednostavljenja, pod uvjetom da na taj način ne ugroze učinkovitost programa POSEI i odgovarajuća financijska sredstva koja su im dodijeljena. U skladu s ovim pristupom treba prilagoditi i postupak izmjene programa kako bi odražavao stupanj važnosti svake vrste izmjene.

(6) Kako bi se osigurala opskrba najudaljenijih regija osnovnim poljoprivrednim proizvodima i kako bi se nadoknadili dodatni troškovi uzrokovani njihovom iznimnom udaljenosti, prikladno je uvesti poseban režim opskrbe. Poseban zemljopisni položaj najudaljenijih regija zapravo za posljedicu ima dodatne troškove prijevoza za dostavu proizvoda koji su prijeko potrebni za prehranu ljudi, za preradu ili su važni kao poljoprivredni inputi. Osim toga, drugi objektivni čimbenici povezani s iznimnom udaljenosti tih regija, a posebno njihova izoliranost i male površine, uzrokuju dodatna ograničenja gospodarskim subjektima i proizvođačima u najudaljenijim regijama koja ozbiljno ograničavaju njihove djelatnosti. Ta se ograničenja mogu umanjiti snižavanjem cijena tih osnovnih proizvoda. Međutim, poseban režim opskrbe ni u kojem slučaju ne bi smio naškoditi lokalnim proizvodima i njihovom razvoju.

(7) U tu svrhu, bez obzira na članak 28. Ugovora, uvoz određenih poljoprivrednih proizvoda iz trećih zemalja treba osloboditi od uvoznih carina koje se na njih primjenjuju. Kako bi se uzelo u obzir njihovo podrijetlo i carinsko postupanje koji im je dodijeljeno na temelju prava Unije proizvode koji su ušli u carinsko područje Unije u okviru aranžmana vezanih uz unutarnju proizvodnju ili carinsko skladištenje treba smatrati izravnim uvozom radi dodjele povlastica iz posebnih režima opskrbe.

⁽¹⁾ SL C 107, 6.4.2011., str. 33.

⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 5. veljače 2013. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 25. veljače 2013.

⁽³⁾ SL L 42, 14.2.2006., str. 1.

- (8) Kako bi se na učinkovit način postigao cilj sniženja cijena u najudaljenijim regijama, ublažili dodatni troškovi uzrokovani njihovom iznimnom udaljenosti, potrebno je dodijeliti potporu za opskrbu najudaljenijih regija proizvodima Unije. Kod takvih potpora treba voditi računa o dodatnom trošku prijevoza do tih regija i trošku izvoza u treće zemlje te, u slučaju poljoprivrednih inputa i proizvoda namijenjenih za preradu, o dodatnim troškovima povezanim s njihovom iznimnom udaljenosti, a posebno s njihovom izoliranosti i malim površinama, nepovoljnom topografijom i klimom te činjenicom da se radi o raspršenim otocima.
- (9) Potpora tradicionalnim sektorima potrebna je tim više što im omogućuje da ostanu konkurentni na tržištu Unije s obzirom na konkurenciju iz trećih zemalja. Međutim, pri izradi svojih programa države članice trebaju, koliko je to moguće, također osigurati raznolikost poljoprivrednih djelatnosti u najudaljenijim regijama.
- (10) Kako bi se izbjegle spekulacije koje bi štetile krajnjim korisnicima u najudaljenijim regijama, važno je navesti da se posebni režimi opskrbe smiju primjenjivati samo na proizvode pouzdane, primjerene i tržišne kvalitete.
- (11) Treba uspostaviti pravila u vezi s djelovanjem tog sustava, a posebno ona koja se odnose na izradu registra subjekata i sustava potvrda temeljenih na dozvolama iz članaka 130. i 161. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ⁽¹⁾.
- (12) S obzirom na zahtjeve u vezi s nadzorom transakcija na koje se primjenjuju povlastice iz posebnih režima opskrbe, potrebno je provoditi administrativne provjere u vezi s dotičnim proizvodima u vrijeme njihovog uvoza ili ulaska u najudaljenije regije kao i u vrijeme njihovog izvoza ili otpremanja iz njih. Pored toga, kako bi se postigli ciljevi režima, gospodarske prednosti tih posebnih režima opskrbe trebale bi se odražavati u troškovima proizvodnje i sniziti cijene sve do razine krajnjeg korisnika. Te bi se prednosti stoga trebale dodjeljivati samo pod uvjetom da se one doista prenose te bi trebalo provoditi odgovarajuće provjere.
- (13) Budući da su količine obuhvaćene posebnim režimima opskrbe ograničene na potrebe opskrbe najudaljenijih regija, takvi režimi ne bi trebali narušavati pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta. Ni gospodarske prednosti posebnih režima opskrbe ne bi trebale dovesti do preusmjeravanja trgovanja dotičnim proizvodima. Stoga treba zabraniti otpremanje ili izvoz tih proizvoda iz najudaljenijih regija. Međutim, otpremanje ili izvoz tih proizvoda treba odobriti u slučaju povrata financijske povlastice proizašle iz posebnih režima opskrbe.
- (14) U pogledu prerađenih proizvoda, treba odobriti trgovanje između najudaljenijih regija kako bi se omogućila trgovina između tih regija. Također treba voditi računa o trgovinskim tokovima u najudaljenijim regijama u okviru regionalne trgovine i o tradicionalnom izvozu i otpremanju iz tih regija u ostale dijelove Unije ili treće zemlje te odobriti izvoz prerađenih proizvoda koji odgovara tradicionalnim trgovinskim tokovima za sve te regije. Zbog jasnoće treba odrediti referentno razdoblje za određivanje tradicionalno izvezenih ili otpremljenih količina.
- (15) Treba poduzeti odgovarajuće mjere kako bi se omogućilo potrebno restrukturiranje sektora prerade šećera na Azorima. Kod tih mjera treba uzeti u obzir činjenicu da je potrebno osigurati određenu razinu proizvodnje i prerade kako bi sektor šećera na Azorima bio održiv. Imajući to u vidu, Azorima treba iznimno, u ograničenom razdoblju od pet godina, dopustiti otpremanje u ostale dijelove Unije količina šećera koje premašuju tradicionalne tokove, pod uvjetom postupnog smanjivanja najviših godišnjih količina. Budući da će količine koje se smiju dalje otpremati biti razmjerne i ograničene na količine koje su nužno potrebne kako bi se osigurala održivost lokalne proizvodnje i prerade šećera, takvo privremeno otpremanje šećera s Azora neće nepovoljno utjecati na unutarnje tržište Unije.
- (16) U vezi šećera izvan kvote koji se dostavlja Azorima, Madeiri i Kanarskim otocima nastavit će se primjenjivati sustav oslobođenja od uvoznih carina. Azorima posebno treba odobriti oslobođenje od uvoznih carina na sirovi šećer od šećerne trske u granicama predviđene opskrbe bilance.
- (17) Do sada su se Kanarski otoci u okviru posebnih režima opskrbe opskrbljivali obranim mlijekom u prahu obuhvaćenim oznakom KN 1901 90 99 (obrano mlijeko u prahu koje sadrži biljne masti) za industrijsku preradu. Treba odobriti nastavak opskrbe tim proizvodom, koji je postao tradicionalan dio lokalne prehrane.

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

- (18) Budući da riža predstavlja glavni proizvod prehrane stanovništva otoka Réunion, da je industrija za preradu i poliranje riže na otoku Réunion uspostavljena dugi niz godina te da Réunion ne proizvodi dovoljne količine za zadovoljenje lokalnih potreba, uvoz tog proizvoda na otok i dalje treba biti oslobođen svih oblika uvoznih poreza.
- (19) Politika Unije za pomoć lokalnoj proizvodnji u najudaljenijim regijama obuhvaćala je mnoštvo različitih proizvoda i mjera za njihovu proizvodnju, stavljanje na tržište ili preradu. Te su se mjere pokazale učinkovitima i osigurale su očuvanje i razvoj poljoprivrede. Unija treba nastaviti podupirati proizvodnju tih proizvoda, koje su ključni čimbenik u osiguranju ekološke, socijalne i gospodarske ravnoteže najudaljenijih regija. Iskustvo je pokazalo da, kao i u slučaju politike ruralnog razvoja, blisko partnerstvo s lokalnim tijelima može pomoći u usmjerenijem rješavanju pojedinih problema koji pogađaju dotične regije. Stoga treba nastaviti podupirati lokalnu proizvodnju putem programa POSEI.
- (20) Kako bi se poduprlo stavljanje na tržište proizvoda iz najudaljenijih regija, potrebno je uvesti potporu za pomoć u komercijalizaciji tih proizvoda izvan regije u kojoj su proizvedeni, vodeći računa o visokim dodatnim troškovima s kojima su ti proizvodi suočeni zbog njihove udaljenosti od potrošačkih tržišta i zbog potrebe dvostrukog skladištenja, čimbenika koji za posljedicu imaju značajno nepovoljniji položaj najudaljenijih regija u odnosu na konkurenciju te utječu na njihovu sposobnost natjecanja na unutarnjem tržištu. Zbog tih je čimbenika opravdana potreba za revizijom programa POSEI u bližoj budućnosti.
- (21) Potrebno je utvrditi minimalne elemente koji trebaju biti osigurani u okviru programa POSEI kako bi se uspostavile mjere potpore lokalnoj poljoprivrednoj proizvodnji, a posebno opis lokacije, preložene strategije, ciljeva i mjera. Također treba navesti načela na kojima se temelji sukladnost tih mjera s drugim politikama Unije kako bi se izbjegla bilo kakva neusklađenost ili preklapanja potpore.
- (22) Za potrebe primjene ove Uredbe, trebalo bi biti moguće da programi POSEI sadrže mjere za financiranje studija, demonstracijskih projekata, osposobljavanja i tehničke pomoći.
- (23) Poljoprivrednike u najudaljenijim regijama treba poticati da nastave nuditi visokokvalitetne proizvode i da daju prioritet njihovom stavljanju na tržište. U tu svrhu može biti korisno upotrebljavati logotip uveden u ovoj Uredbi i druge oblike ovjeravanja kvalitete koje je uvela Unija.
- (24) Neka poljoprivredna gospodarstva ili prerađivačka i prodajna poduzeća u najudaljenijim regijama imaju ozbiljne strukturne nedostatke i suočena su s posebnim teškoćama. Stoga članak 26. stavak 2. i članak 28. stavak 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 od 20. rujna 2005. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) ⁽¹⁾ predviđaju povoljnije stope potpore za određene vrste ulaganja u najudaljenije regije.
- (25) Člankom 27. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1698/2005 najudaljenije regije izuzimaju se od ograničenja dodjele potpore za šumarstvo predviđenog u toj Uredbi.
- (26) Uredbom (EZ) br. 1698/2005 utvrđeni su najviši godišnji iznosi raspoloživi za agroekološka plaćanja. Kako bi se uzela u obzir posebna okolišna situacija nekih vrlo osjetljivih površina pašnjaka na Azorima i očuvanje krajolika, biološke raznolikosti i tradicionalnih obilježja poljoprivrednog zemljišta, a posebno površina pod terasnim uzgojem na Madeiri i Kanarskim otocima, kao i očuvanje suhozida u najudaljenijim regijama, u slučaju određenih posebnih mjera treba predvidjeti mogućnost povišenja tih iznosa do dvostrukih iznosa.
- (27) Može se odobriti odstupanje od dosljedne politike Komisije o neodobravanju državnih operativnih potpora za proizvodnju, preradu i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda obuhvaćenih Prilogom I. Ugovoru kako bi se ublažila posebna ograničenja za poljoprivrednu djelatnost u najudaljenijim regijama koja su povezana s njihovom iznimnom udaljenosti, posebno njihovom izoliranosti, otočnim položajem, malim površinama, brdovitim terenom i klimom te njihovom gospodarskom ovisnosti o malom broju proizvoda. Poljoprivredna proizvodnja ima ključnu ulogu u revitalizaciji ruralnih područja i poticanju ljudi na ostanak u tim područjima, a najudaljenija ruralna područja posebno su pogođena starenjem populacije, malom gustoćom naseljenosti i, u nekim slučajevima, depopulacijom.
- (28) Na zdravstveno stanje bilja poljoprivrednih kultura u najudaljenijim regijama utječu posebni problemi kao što je dolazak parazita povezan s povećanom količinom uvoza, klimom i neodgovarajućim mjerama kontrole koje su se prethodno tamo primjenjivale. Stoga treba provoditi programe za suzbijanje štetnih organizama, uključujući primjenom održivih i ekološki prihvatljivih organskih metoda. Trebalo bi odrediti financijski doprinos Unije za provedbu takvih programa, uzimajući u obzir činjenicu da je u okviru višegodišnjeg financijskog okvira predviđeno da se, s učinkom od 2014., financiranje tih programa svrsta pod drugu proračunsku stavku.

⁽¹⁾ SL L 277, 21.10.2005., str. 1.

- (29) Očuvanje vinograda kao najraširenije vrste uzgoja u regijama Madeira i Kanarski otoci i vrlo važne vrste na Azorima predstavlja gospodarski, socijalni i ekološki imperativ. Kako bi se pomoglo potaknuti proizvodnju, u tim se regijama ne bi trebale primjenjivati premije za konačno napuštanje proizvodnje, tržišni mehanizmi i, u slučaju Kanarskih otoka, sustav prava na sadnju predviđeni u Uredbi (EZ) br. 1234/2007. Unatoč tomu, na Kanarskim otocima treba omogućiti primjenu mjera krizne destilacije u slučaju posebnog poremećaja na tržištu uzrokovanog problemima u pogledu kakvoće. Slično tome, zbog tehničkih i socioekonomskih poteškoća nije u zadanim rokovima izvedena cjelovita prenamjena površina u regijama Madeira i Azori, koje su zasađene hibridnim vrstama vinove loze zabranjenim Uredbom (EZ) br. 1234/2007. Vino koje se proizvodi iz takvih vinograda namijenjeno je isključivo za tradicionalnu lokalnu potrošnju.
- (30) Na Azorima još nije dovršeno restrukturiranje sektora mlijeka. Kako bi se uzela u obzir značajna ovisnost Azora o proizvodnji mlijeka, u kombinaciji s ostalim ograničenjima povezanim s njihovom iznimnom udaljenosti i nedostatkom profitabilnih alternativnih linija proizvodnje, trebalo bi zadržati odstupanje od određenih odredaba Uredbe (EZ) br. 1234/2007 u vezi s pristojbama za prekoračene količine mlijeka i mliječnih proizvoda.
- (31) S obzirom na nezamjenjivost proizvodnje mlijeka na Azorima, gdje ona predstavlja jednog od glavnih pokretača gospodarstva, socijalne stabilnosti, kvalitete okoliša i iskorištenosti površina, programi POSEI najbolji su instrumenti za donošenje svih mjera potrebnih za očuvanje te proizvodnje.
- (32) Potpora za proizvodnju kravljeg mlijeka na Madeiri i na otoku Réunion nije bila dovoljna za očuvanje ravnoteže između domaće i vanjske opskrbe, ponajprije zbog ozbiljnih strukturalnih poteškoća koje utječu na taj sektor i poteškoća tog sektora u prilagodbi novim gospodarskim okruženjima. Stoga bi trebalo nastaviti odobravati proizvodnju UHT mlijeka rekonstituiranog iz mlijeka u prahu podrijetlom iz Unije kako bi se u potpunijem opsegu zadovoljila lokalna potrošnja, pod uvjetom da to ne predstavlja prepreku prikupljanju i stavljanju na tržište svog lokalno proizvedenog mlijeka i da ne ometa nastojanja oko poticanja širenja lokalne proizvodnje. Radi točnog informiranja potrošača, treba uvesti obvezu naznačivanja na prodajnoj oznaci metode kojom je UHT mlijeko rekonstituirano upotrebom mlijeka u prahu. Ova bi se odredba trebala primjenjivati i na Martiniqueu, Francuskoj Gvajani i Guadeloupeu, ako Francuska takav zahtjev podnese uz navođenje želje lokalnih dionika da budu obuhvaćeni tom odredbom i njihove sposobnosti razvijanja sektora mlijeka.
- (33) Potreba očuvanja lokalne proizvodnje mlijeka putem poticaja opravdava neprimjenjivanje Uredbe (EZ) br. 1234/2007 u francuskim prekomorskim departmanima i na Madeiri. Primjena tog izuzeća na Madeiru trebala bi biti podložna ograničenju na 4 000 tona.
- (34) Trebalo bi poticati trgovanje među najudaljenijim regijama radi ispunjenja lokalnih potrošačkih potreba. Trebalo bi poticati izvoz proizvodnih viškova iz svake od najudaljenijih regija — na primjer, izvoz mlijeka, govedine i mlađih muških životinja vrste goveda s Azora — u najudaljenije regije u kojima postoje manjkovi, s ciljem jačanja trgovine, pri čemu istodobno treba izbjegavati nanošenje štete rastu lokalne proizvodnje. Također bi trebalo zajamčiti uvjete potrebne za pošteno i pravedno odvijanje trgovine.
- (35) Trebalo bi podupirati i tradicionalno stočarstvo. Kako bi se zadovoljile lokalne potrošačke potrebe francuskih prekomorskih departmana i Madeire, trebalo bi odobriti bescarinski uvoz muških životinja vrste goveda namijenjenih za tov iz trećih zemalja, podložno određenim uvjetima i do određene najviše godišnje granice.
- (36) Trebalo bi produljiti mogućnost uvedenu Uredbom Vijeća (EZ) br. 73/2009 od 19. siječnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i utvrđivanju određenih programa potpore za poljoprivrednike ⁽¹⁾ prema kojoj Portugal može prenijeti prava na premiju za krave dojlje s kopnenog područja na Azore te bi taj instrument trebalo prilagoditi s obzirom na programe potpore za najudaljenije regije.
- (37) Proizvodnja duhana od povijesne je važnosti na Kanarskim otocima. S gospodarskog gledišta, priprema duhana i dalje je jedna od glavnih industrijskih djelatnosti u toj regiji. U socijalnom smislu, uzgoj duhana izrazito je radno intenzivna aktivnost i njime se bave mala poljoprivredna gospodarstva. Međutim, budući da ta kultura nije dovoljno profitabilna, postoji opasnost od njezinog izumiranja. Duhan se trenutačno uzgaja samo na maloj površini otoka La Palma i to za proizvodnju cigara manjeg opsega. Stoga bi Španjolskoj trebalo dopustiti da, pored potpore Unije, nastavi dodjeljivati potporu kako bi se ta tradicionalna kultura mogla očuvati s ciljem podupiranja s njom povezanih obrta. Osim toga, kako bi se očuvala proizvodnja duhanskih proizvoda, uvoz sirovog i poluobrađenog duhana na Kanarske otoke trebao bi i dalje biti oslobođen uvozne carine, do godišnje granice od 20 000 tona ekvivalenta izlivenog sirovog duhana.

⁽¹⁾ SL L 30, 31.1.2009., str. 16.

(38) Provedba ove Uredbe ne bi trebala ugroziti razinu posebne potpore koju su najudaljenije regije dosad primale. Državama članicama trebali bi biti na raspolaganju iznosi u visini potpore koju je Unije već dodijelila na temelju Uredbe (EZ) br. 247/2006 kako bi mogle provoditi odgovarajuće mjere.

(39) S obzirom na moguće učinke koje bi na najudaljenije regije mogli imati pregovori oko budućih trgovinskih sporazuma i izmjene zajedničke poljoprivredne politike, posebno treba voditi računa o posebnim karakteristikama tih regija u kontekstu analiza, studija i ocjena koje se provode u vezi s tim pregovorima i izmjenama.

(40) Od 2006. su se u nekim najudaljenijim regijama povećale potrebe za osnovnim proizvodima, posebno na Azorima i u francuskim prekomorskim departmanima, zbog rastuće stočne populacije i demografskih pritisaka. Stoga bi trebalo povećati proračunski udio koji države članice smiju koristiti za posebne režime opskrbe za dotične regije.

(41) Socioekonomsko tkivo najudaljenijih regija i dalje je vrlo krhko i u nekim od tih regija često u velikoj mjeri ovisi o sektoru banana, koje jasno pati zbog manjka konkurentnosti i poteškoća u reagiranju na promjenjive tržišne uvjete. Stoga bi proračunska sredstva koja su u okviru programa POSEI dodijeljena sektoru banana trebala jednokratno povisiti za ograničeni iznos, koji će se proizvođačima banana isplatiti tijekom financijske godine 2013.

(42) Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje režima uspostavljenog ovom Uredbom, na Komisiju bi trebalo prenijeti ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora, u pogledu dopuna ili izmjena određenih elemenata ove Uredbe koji nisu ključni. Posebno je važno da Komisija obavi odgovarajuća savjetovanja tijekom pripremnog dijela posla, također i na stručnoj razini. Komisija bi prilikom pripreme i sastavljanja prenijetih akata trebala osigurati istovremeni, pravovremeni i odgovarajući prijenos odgovarajućih dokumenata Europskom parlamentu i Vijeću.

(43) Kako bi se u državama članicama osigurali jednaki uvjeti za provedbu programa POSEI i kako bi se izbjeglo nepošteno tržišno natjecanje ili diskriminacija subjekata, provedbene bi ovlasti trebalo prenijeti na Komisiju. Te bi ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU)

br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije ⁽¹⁾.

(44) Kako bi se omogućila brza primjena predviđenih mjera, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE 1.

PREDMET I CILJEVI

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju posebne mjere za poljoprivredu radi ublažavanja poteškoća s kojima su zbog iznimne udaljenosti, konkretno, udaljenosti, izoliranosti, malih površina, terena, teške klime i gospodarske ovisnosti o ograničenom broju proizvoda suočene regije Unije iz članka 349. Ugovora („najudaljenije regije“).

Članak 2.

Ciljevi

1. Posebne mjere iz članka 1. pomažu u postizanju sljedećih ciljeva:

(a) zajamčena opskrba najudaljenijih regija proizvodima koji su prijeko potrebni za prehranu ljudi ili za preradu i kao poljoprivredni inputi, ublažavanjem dodatnih troškova koji nastaju zbog njihove iznimne udaljenosti, bez ugrožavanja lokalne proizvodnje i njezinog rasta;

(b) osiguranje dugoročne opstojnosti i razvoja u sektorima stočnog fonda i raznolikosti kultura u najudaljenijim regijama, uključujući proizvodnju, preradu i prodaju lokalnih proizvoda;

(c) nastavak razvoja i jačanje konkurentnosti tradicionalnih poljoprivrednih djelatnosti u najudaljenijim regijama, uključujući proizvodnju, preradu i stavljanje na tržište lokalnih kultura i proizvoda.

2. Ciljevi određeni u stavku 1. ostvaruju se putem mjera iz poglavlja III., IV. i V.

⁽¹⁾ SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

POGLAVLJE II.

PROGRAMI POSEI

Članak 3.

Uspostava programa POSEI

1. Mjere predviđene u članku 1. utvrđuju se za svaku najudaljeniju regiju u Programu za rješavanje problema koji se posebno odnose na udaljenost i otočni položaj (POSEI) („program POSEI“), koji obuhvaća:

(a) posebne režime opskrbe, kako je predviđeno u poglavlju III.;
i

(b) posebne mjere za pomoć lokalnoj poljoprivrednoj proizvodnji, kako je predviđeno u poglavlju IV.

2. Program POSEI uspostavlja se na zemljopisnoj razini koju dotična država članica smatra najprimjerenijom. Pripremaju ga nadležna tijela koja ta država članica imenuje, i koja će ga, nakon savjetovanja s nadležnim tijelima i organizacijama na odgovarajućoj regionalnoj razini, dostaviti Komisiji na odobrenje u skladu s člankom 6.

3. Svaka država članica može za svoje najudaljenije regije dostaviti samo jedan program POSEI.

Članak 4.

Usklađenost i dosljednost

1. Mjere koje se poduzimaju u okviru programa POSEI u skladu su s pravom Unije. Te su mjere usklađene s ostalim politikama Unije i s mjerama koje se provode u skladu s tim politikama.

2. Osigurava se dosljednost mjera poduzetih u okviru programa POSEI s mjerama koje se provode na temelju drugih instrumenata zajedničke poljoprivredne politike, a posebno zajedničkih tržišnih organizacija, ruralnog razvoja, kakvoće proizvoda, dobrobiti životinja i zaštite okoliša.

Posebno se ni jedna mjera iz ove Uredbe ne financira kao:

(a) dodatna potpora za programe premija ili programe potpora u okviru zajedničke organizacije tržišta, osim u iznimnim slučajevima opravdanim na temelju objektivnih kriterija;

(b) potpora za istraživačke projekte, mjere za potporu istraživačkim projektima ili mjere koje ispunjavaju uvjete za financiranje Unije na temelju Odluke Vijeća 2009/470/EZ od 25. svibnja 2009. o troškovima u području veterinarstva⁽¹⁾;

(c) potpora za mjere obuhvaćene područjem primjene Uredbe (EZ) br. 1698/2005.

Članak 5.

Sadržaj programa POSEI

Svaki program POSEI sastoji se od:

(a) plana provedbe mjera i okvirnog godišnjeg plana ukupnog financiranja u kojem su naznačena sredstva koja se moraju upotrijebiti;

(b) dokaza usklađenosti i dosljednosti različitih mjera iz okvira programa i njihove usklađenosti i dosljednosti s kriterijima i kvantitativnim pokazateljima koji će se koristiti za nadzor i ocjenu;

(c) koraka koji se poduzimaju kako bi se osigurala učinkovita i primjerena provedba programa, uključujući aranžmane vezane za obavješćivanje javnosti, nadzor i ocjenu, i utvrđenog skupa kvantificiranih pokazatelja za primjenu u ocjeni programa;

(d) imenovanja nadležnih tijela i tijela odgovornih za provedbu programa, i imenovanja tijela ili povezanih tijela i socijalnih i gospodarskih partnera na odgovarajućim razinama te rezultata obavljenih savjetovanja.

Članak 6.

Odobrenje i izmjene programa POSEI

1. Programi POSEI uspostavljeni su Uredbom (EZ) br. 247/2006 i financiraju se u okviru financijske alokacije navedene u članku 30. stavcima 2. i 3.

Svaki se program sastoji od predviđene opskrbe te su u njemu navedeni proizvodi, njihove količine i iznosi potpore za opskrbu iz Unije, zajedno s nacrtom programa potpore za lokalnu proizvodnju.

2. Ovisno o godišnjoj ocjeni provedbe mjera uključenih u programe POSEI, države članice mogu, nakon savjetovanja s dotičnim socijalnim i gospodarskim partnerima, Komisiji podnijeti valjano potkrijepljene prijedloge izmjena tih mjera u okviru financijskih alokacija iz članka 30. stavaka 2. i 3., kako bi se one bolje uskladile s potrebama najudaljenijih regija i predloženom strategijom. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju postupci za ocjenu usklađenosti predloženih izmjena s pravom Unije i za donošenje odluke o odobravanju ili neodobravanju tih izmjena. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

⁽¹⁾ SL L 155, 18.6.2009., str. 30.

3. Pri postupcima utvrđenim u provedbenim aktima iz stavka 2. mogu se uzeti u obzir sljedeći elementi: važnost izmjena koje države članice predlažu u vezi s uvođenjem novih mjera, jesu li izmjene proračunskih sredstava dodijeljenih za te mjere značajne, promjene u količinama i razini potpore za proizvode u predviđenim opskrbnim bilancama i sve izmjene oznaka i opisa utvrđenih u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi ⁽¹⁾.

4. U provedbenim aktima iz stavka 2. za svaki se postupak utvrđuje i učestalost kojom se moraju podnositi zahtjeve za izmjenama, kao i vremenski okviri u kojima se odobrene izmjene moraju provesti.

Članak 7.

Izmjene u vezi s financijskim alokacijama

Do 22. travnja 2013. države članice dostavljaju Komisiji nacрте izmjena svojih programa POSEI kojima se uvažavaju promjene uvedene člankom 30. stavkom 5.

Te se izmjene počinju primjenjivati mjesec dana od njihovog predlaganja ako tijekom toga razdoblja Komisija ne dostavi nikakve primjedbe.

Nadležna tijela isplaćuju potporu iz članka 30. stavka 5. najkasnije 30. lipnja 2013.

Članak 8.

Praćenje i daljnji postupci

Države članice vrše provjere putem administrativnih provjera i kontrola na licu mjesta. Komisija donosi provedbene akte u vezi s minimalnim karakteristikama provjera koje provode države članice.

Kako bi osigurala učinkovit nadzor provedbe programa, Komisija donosi i provedbene akte u vezi s postupcima i fizičkim i financijskim pokazateljima.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

POGLAVLJE III.

POSEBNI REŽIMI OPSKRBE

Članak 9.

Predviđena opskrbna bilanca

1. Uspostavljaju se posebni režimi opskrbe za poljoprivredne proizvode navedene u Prilogu I. Ugovoru koji

su u najudaljenijim regijama prijeko potrebni za prehranu ljudi, za proizvodnju drugih proizvoda ili kao poljoprivredni inputi.

2. Dotična država članica uspostavlja predviđenu opskrbnu bilancu na zemljopisnoj razini koju smatra najprikladnijom kako bi se količinski odredile godišnje potrebe za opskrbom u svakoj najudaljenijoj regiji u pogledu poljoprivrednih proizvoda navedenih u Prilogu I. Ugovoru.

Posebna opskrbna bilanca može se izraditi za potrebe trgovačkih društava koja pakiraju i prerađuju proizvode namijenjene lokalnom tržištu, za tradicionalno slanje u ostale dijelove Unije ili za izvoz u okviru regionalne trgovine u skladu s člankom 14. stavkom 3. ili u okviru tradicionalnih trgovinskih tokova.

Članak 10.

Funkcioniranje posebnih režima opskrbe

1. U okviru količina određenih u predviđenoj opskrbnoj bilanci, na izravan uvoz proizvoda obuhvaćenih posebnim režimima opskrbe iz trećih zemalja u najudaljenije regije ne primjenjuju se nikakve carine.

Proizvodi koji su ušli u carinsko područje Unije u okviru aranžmana vezanih uz postupke aktivnog oplemenjivanja ili carinsko skladištenje za potrebe ovog poglavlja smatraju se izravnim uvozom iz trećih zemalja.

2. Kako bi se osiguralo pokriće potreba utvrđenih u skladu s člankom 9. stavkom 2. u pogledu cijene i kakvoće, vodeći pritom računa o očuvanju udjela Unije u opskrbi, dodjeljuje se potpora za opskrbu najudaljenijih regija proizvodima iz Unije koji se čuvaju kao javne interventne zalihe ili koji su dostupni na tržištu Unije.

Iznos takve potpore utvrđuje se za svaku vrstu dotičnog proizvoda, vodeći računa o dodatnim troškovima prijevoza do najudaljenijih regija i cijena koje se primjenjuju na izvoz u treće zemlje te, u slučaju proizvoda namijenjenih za preradu ili kao poljoprivredni inputi, ostalim dodatnim troškovima povezanim s iznimnom udaljenošću, a posebno njihovom otočnom naravi i malim površinama.

3. Potpora se ne dodjeljuje za opskrbu proizvodima na koje su se već primijenili posebni režimi opskrbe u drugoj najudaljenijoj regiji.

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

4. Posebni režimi opskrbe primjenjuju se samo na proizvode pouzdane i primjerene tržišne kvalitete. Za proizvode iz trećih zemalja vrijede jamstva jednaka onima za proizvode koji su proizvedeni u skladu s veterinarskim standardima i standardima biljnog zdravlja Unije.

Članak 11.

Provedba

Pri provedbi posebnih režima opskrbe posebno se vodi računa o sljedećem:

- (a) posebnim potrebama najudaljenijih regija i, u slučaju proizvoda namijenjenih za preradu ili za poljoprivredne inpute, zahtjevima u pogledu kakvoće;
- (b) trgovinskim tokovima s ostalim dijelovima Unije;
- (c) gospodarskom aspektu predložene potpore;
- (d) potrebi da se osigura izostanak destabilizacije i nesmetani razvoj postojeće lokalne proizvodnje.

Članak 12.

Potvrde

1. Oslobođenje od uvoznih carina ili pristup potpori u okviru posebnih režima opskrbe dodjeljuje se po predloženju potvrde.

Potvrde se izdaju samo subjektima upisanim u registar koji vode nadležna tijela.

Dozvole i potvrde nisu prenosive.

2. Nije potrebno jamstvo pri podnošenju zahtjeva za uvozne dozvole, potvrde o oslobođenju ili potvrde o potpori. Međutim, u onoj mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se osigurala ispravna primjena ove Uredbe, nadležno tijelo može zatražiti polaganje jamstva koje odgovara iznosu pogodnosti iz članka 13. U takvim slučajevima primjenjuje se članak 34. stavci 1., 4., 5., 6., 7. i 8. Uredbe Komisije (EZ) br. 376/2008 od 23. travnja 2008. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o utvrđivanju unaprijed za poljoprivredne proizvode ⁽¹⁾.

Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte, u skladu s člankom 33., kojima se utvrđuju uvjeti unosa subjekata u

registar i osigurava cjelovito ostvarivanje prava subjekata na sudjelovanje u posebnim režimima opskrbe.

3. Komisija donosi provedbene akte o mjerama potrebnim kako bi se osigurala ujednačena primjena ovog članka od strane država članica, posebno vezano za uvođenje sustava potvrda te obveza koje subjekti preuzimaju u trenutku registracije. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

Članak 13.

Učinak pogodnosti

1. Pogodnosti posebnih režima opskrbe koje proizlaze iz oslobođenja od uvozne carine ili dodjele potpore podliježu uvjetu prijenosa učinka gospodarske pogodnosti sve do krajnjeg korisnika koji može biti, ovisno o slučaju, potrošač, u slučaju proizvoda namijenjenih za izravnu potrošnju, krajnji prerađivač ili pakiratelj, u slučaju proizvoda namijenjenih za prerađivačku industriju ili industriju za pakiranje, ili poljoprivrednici, u slučaju proizvoda koji se koriste kao hrana za životinje ili kao poljoprivredni inputi.

Pogodnost iz prvog podstavka jednaka je iznosu oslobođenja od uvozne carine ili iznosu potpore.

2. Kako bi se osigurala ujednačena primjena stavka 1., Komisija donosi provedbene akte u vezi s primjenom pravila navedenih u stavku 1., a posebno u vezi s uvjetima za nadzor prijenosa pogodnosti sve do krajnjeg korisnika koji provode države članice. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

Članak 14.

Izvoz u treće zemlje i otpremanje u druge dijelove Unije

1. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u skladu s kojima se proizvodi obuhvaćeni posebnim režimima opskrbe smiju izvoziti u treće zemlje ili otpremati u druge dijelove Unije, što uključuje plaćanje uvozne carine ili povrat primljene potpore, kako je navedeno u članku 10. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

Za izvoz proizvoda obuhvaćenih posebnim režimima opskrbe u treće zemlje nije potrebno predloženje potvrde.

⁽¹⁾ SL L 114, 26.4.2008., str. 3.

Prvi se podstavak ne primjenjuje na trgovinske tokove između francuskih prekomorskih departmana.

2. Prvi podstavak stavka 1. ne primjenjuje se na proizvode koji su u najudaljenijim regijama prerađeni iz proizvoda na koje su se primijenili posebni režimi opskrbe, a koji se:

(a) izvoze u treće zemlje ili otpremaju u druge dijelove Unije unutar okvira tradicionalnog izvoza i tradicionalnog otpremanja. Komisija donosi provedbene akte u kojima se utvrđuju te količine, na temelju otpremanja i prosječnih vrijednosti izvoza, uzimajući kao referentnu vrijednost potvrđene prosječne vrijednosti u tri najbolje godine između 2005. i 2012. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.;

(b) izvoze u treće zemlje u okviru regionalne trgovine;

(c) otpremaju između regija Azori, Madeira i Kanarski otoci;

(d) otpremaju između francuskih prekomorskih departmana.

Za izvoz proizvoda iz točaka (a) i (b) prvog podstavka ne dodjeljuju se izvozne subvencije.

Za izvoz proizvoda iz točaka (a) i (b) prvog podstavka u treće zemlje nije potrebno predočenje potvrde.

3. Za potrebe ovog poglavlja, „regionalna trgovina” tumači se, u slučaju svake najudaljenije regije, kao trgovina s trećim zemljama koje pripadaju istom zemljopisnom području kao i te najudaljenije regije, te sa zemljama s kojima postoje povijesne trgovinske veze. Komisija donosi provedbene akte u kojima se utvrđuje popis tih zemalja, pri čemu, nakon savjetovanja s dotičnim sektorima, uzima u obzir objektivno opravdane zahtjeve država članica. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

4. Za proizvode isporučene francuskim prekomorskim departmanima, Azorima, Madeiri ili Kanarskim otocima na koje su se primijenili posebni režimi opskrbe i koji se koriste za opskrbu brodova i zrakoplova smatra se da su se konzumirali lokalno.

5. Odstupajući od stavka 2., prvog podstavka, točke (a), sljedeće najveće godišnje količine šećera (oznake KN 1701) smiju

se otpremati na godišnjoj osnovi s Azora u ostale dijelove Unije tijekom pet dolje navedenih godina:

— 2011.: 3 000 tona,

— 2012.: 2 500 tona,

— 2013.: 2 000 tona,

— 2014.: 1 500 tona,

— 2015.: 1 000 tona.

6. Postupci prerade koji mogu dovesti do tradicionalnog izvoza ili izvoza u okviru regionalne trgovine ili tradicionalnog otpremanja ispunjavaju, *mutatis mutandis*, uvjete prerade koji se primjenjuju u okviru aranžmana vezanih uz postupke aktivnog oplemenjivanja ili postupke prerade u okviru carinske kontrole predviđene u odgovarajućem zakonodavstvu Unije, osim svih uobičajenih oblika postupanja.

Članak 15.

Šećer

1. Tijekom razdoblja utvrđenog u članku 204. stavcima 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, proizvodnja koja ne spada u kvotu iz članka 61. te Uredbe oslobođena je uvoznih carina u granicama iz predviđene opskrbne bilance iz članka 9. ove Uredbe u pogledu:

(a) šećera koji se dovozi na Madeiru ili Kanarske otoke za potrošnju, u obliku bijelog šećera obuhvaćenog oznakom KN 1701;

(b) šećera koji se rafinira i konzumira na Azorima u obliku sirovog šećera obuhvaćenog oznakom KN 1701 12 10 (sirovi šećer od šećerne repe).

2. Na Azorima, količine navedene u stavku 1. mogu se dopuniti sirovim šećerom obuhvaćenim oznakom KN 1701 11 10 (sirovi šećer od šećerne trske) za potrebe rafiniranja, u granicama iz predviđene opskrbne bilance.

Pri određivanju potrebe Azora za sirovim šećerom vodi se računa o razvoju lokalne proizvodnje šećerne repe. Količine obuhvaćene opskrbnim režimima određuju se tako da se osigura da ukupna količina rafiniranog šećera na Azorima svake godine ne prelazi 10 000 tona.

Članak 16.**Obrano mlijeko u prahu**

Odstupajući od gore navedenog članka 9., Kanarski otoci mogu nastaviti primati pošiljke obranog mlijeka u prahu obuhvaćenog oznakom KN 1901 90 99 (obrano mlijeko u prahu koje sadrži biljne masti) namijenjenog industrijskoj preradi, pridržavajući se ograničenja od 800 tona godišnje. Potpora dodijeljena za opskrbu tog proizvoda iz Unije ne smije prelaziti 210 EUR po toni i uključena je u ograničenje utvrđeno u članku 30. Taj se proizvod koristi samo za lokalnu potrošnju.

Članak 17.**Riža**

U francuskom prekomorskog departmanu Réunionu ne naplaćuju se carine na proizvode obuhvaćene oznakama KN 1006 10, 1006 20 i 1006 40 00 koji se uvoze za lokalnu potrošnju.

Članak 18.**Kontrole i sankcije**

1. Proizvodi na koje se primjenjuju posebni režimi opskrbe podliježu administrativnim provjerama u trenutku kada se uvezu ili uđu u najudaljenije regije kao i prilikom njihovog izvoza ili otpremanja.

Komisija donosi provedbene akte o minimalnim karakteristikama provjera koje države članice trebaju provoditi. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

2. Osim u slučajevima više sile ili u iznimnim klimatskim uvjetima, ako subjekt iz članka 12. ne ispuni obveze preuzete u skladu s člankom 12., nadležno tijelo, ne dovodeći u pitanje nikakve sankcije predviđene odredbama nacionalnog prava:

- (a) osigurava povrat pogodnosti dodijeljene subjektu;
- (b) privremeno obustavlja ili povlači registraciju subjekta, ovisno o težini neispunjavanja obveze.

3. Osim u slučajevima više sile ili iznimnih klimatskih uvjeta, u slučaju kada subjekti iz članka 12., ne izvrše planirani uvoz ili unos, njihovo pravo podnošenja zahtjeva za dozvole ili potvrde nadležno tijelo privremeno obustavlja na 60 dana od isteka te dozvole ili potvrde. Nakon razdoblja privremene obustave, za izdavanje daljnjih dozvola ili potvrda potrebno je položiti

jamstvo jednako iznosu pogodnosti koja se dodjeljuje tijekom razdoblja koje određuje nadležno tijelo.

Nadležno tijelo donosi mjere potrebne za ponovnu upotrebu količina proizvoda koje su postale dostupne kao posljedica neispunjavanja, djelomičnog neispunjavanja ili poništenja izdanih dozvola i potvrda odnosno kao posljedica povrata dodijeljene pogodnosti.

POGLAVLJE IV.**MJERE U KORIST LOKALNIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA****Članak 19.****Mjere**

1. Programi POSEI sastoje se od posebnih mjera namijenjenih promicanju lokalne poljoprivredne proizvodnje u najudaljenijim regijama iz područja primjene glave III. trećeg dijela Ugovora, koje su potrebne kako bi se osigurao nastavak i razvoj lokalne poljoprivredne proizvodnje u svakoj najudaljenijoj regiji.

2. Dijelovi programa koji uključuju mjere za pomoć lokalnoj poljoprivrednoj proizvodnji i koje odgovaraju ciljevima navedenim u članku 2. obuhvaćaju barem sljedeće elemente:

- (a) kvantificiran opis postojećeg stanja dotične poljoprivredne proizvodnje, uzimajući u obzir rezultate dostupnih ocjena te pokazujući nejednakosti, praznine i razvojni potencijal kao i utrošena financijska sredstva te primarne mjere koje su prethodno poduzete;
- (b) opis predložene strategije, odabrane prioritete, njezine kvantificirane opće i operativne ciljeve, i procjenu koja pokazuje očekivani gospodarski, ekološki i socijalni utjecaj, uključujući učinke na zapošljavanje;
- (c) opis predviđenih mjera, a posebno sustava potpore za njihovu provedbu i, prema potrebi, obavijesti o potrebnim studijama, demonstracijskim projektima, izobrazbi ili tehničkoj pomoći povezanoj s pripremom, provedbom ili prilagodbom tih mjera;
- (d) popis potpora koje predstavljaju izravna plaćanja u skladu s člankom 2. točkom (d) Uredbe (EZ) br. 73/2009;
- (e) iznos potpore utvrđen za svaku mjeru i privremeni iznos za svaku aktivnost za postizanje jednog ili više ciljeva programa.

3. Komisija donosi provedbene akte u vezi sa zahtjevima za pružanje potpora opisanih u stavku 2. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

4. Program može uključivati mjere za potporu proizvodnji, preradi ili prodaji poljoprivrednih proizvoda u najudaljenijim regijama.

Svaka mjera može uključivati različite aktivnosti. Za svaku aktivnost u programu određuju se barem sljedeći elementi:

- (a) korisnici;
- (b) uvjeti prihvatljivosti;
- (c) jedinični iznos potpore.

Radi podupiranja prodaje proizvoda izvan regije u kojoj su proizvedeni, Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 33. u vezi s uvjetima za utvrđivanje iznosa potpore koja se dodjeljuje u vezi s takvom prodajom i, prema potrebi, u vezi s uvjetima za utvrđivanje količina proizvoda za koje se takva potpora dodjeljuje.

Članak 20.

Kontrole i protupravna plaćanja

1. Provjera mjera predviđenih u ovom poglavlju vrši se putem administrativnih provjera i terenskih provjera.

2. U slučaju protupravnih plaćanja, od dotičnog korisnika zahtijeva se povrat dotičnih iznosa. Članak 80. Uredbe Komisije (EZ) br. 1122/2009 od 30. studenoga 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 u pogledu uzajamne usklađenosti, modulacije i integriranog sustava upravljanja i kontrole u okviru programa izravnih potpora za poljoprivrednike predviđenog u toj Uredbi, kao i za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu uzajamne usklađenosti u okviru programa potpore predviđenog za sektor vina ⁽¹⁾ primjenjuje se *mutatis mutandis*.

POGLAVLJE V.

POPRAVNE MJERE

Članak 21.

Logotip

1. Uvodi se logotip radi poticanja svijesti i potrošnje kvalitetnih prerađenih ili neprerađenih poljoprivrednih proizvoda koji su karakteristični za najudaljenije regije.

2. Uvjete za korištenje logotipa iz stavka 1. predlažu dotične trgovinske organizacije. Nacionalna tijela prosljeđuju te prijedloge Komisiji zajedno sa svojim mišljenjem o njima.

Upotrebu logotipa nadzire javno tijelo ili tijelo koje odobre nadležna nacionalna tijela.

3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte, u skladu s člankom 33., u pogledu uvjeta ostvarivanja prava na upotrebu logotipa te uvjeta za njegovu reprodukciju i upotrebu. Ti se uvjeti postavljaju kako bi se pojačala svijest o visokokvalitetnim proizvodima iz najudaljenijih regija i povećala njihova potrošnja, bez obzira na to jesu li proizvodi prerađeni ili neprerađeni.

4. Komisija donosi provedbene akte u pogledu detaljnih pravila o upotrebi logotipa i minimalnih karakteristika provjera i nadzora koje provode države članice. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

Članak 22.

Ruralni razvoj

1. Neovisno o članku 39. stavku 4. Uredbe (EZ) br. 1698/2005, najviše godišnje količine koje ostvaruju pravo na potporu Unije, kako je određeno u Prilogu I. toj Uredbi, mogu se povisiti na najviše dvostruk iznos u slučaju mjere za zaštitu jezera na Azorima i mjera za očuvanje okoliša, biološke raznolikosti i tradicionalnih obilježja poljoprivrednog zemljišta i očuvanje suhozida u najudaljenijim regijama.

2. Opis mjera planiranih na temelju stavka 1. ovog članka uključuje se, prema potrebi, u programe za te regije navedene u članku 16. Uredbe (EZ) br. 1698/2005.

Članak 23.

Državna potpora

1. Za poljoprivredne proizvode obuhvaćene Prilogom I. Ugovoru, na koje se primjenjuju njegovi članci 107., 108. i 109., Komisija može u skladu s člankom 108. Ugovora odobriti operativnu potporu u sektorima proizvodnje, prerade i prodaje tih proizvoda, s ciljem ublažavanja posebnih ograničenja za poljoprivredu u najudaljenijim regijama koja proizlaze iz njihove izoliranosti, otočne naravi i iznimne udaljenosti.

⁽¹⁾ SL L 316, 2.12.2009., str. 65.

2. Države članice mogu odobriti dodatna financijska sredstva za provedbu programa POSEI. U takvim slučajevima, države članice obavješćuju Komisiju o toj državnoj potpori, a Komisija je može odobriti u skladu s ovom Uredbom kao dio tih programa. Tako prijavljena potpora smatra se prijavljenom u smislu prve rečenice članka 108. stavka 3. Ugovora.

3. Francuska može odobriti potporu sektoru šećera u francuskim najudaljenijim regijama u najvišem iznosu od 90 milijuna eura po tržišnoj godini.

U roku od 30 dana od isteka svake tržišne godine Francuska obavješćuje Komisiju o iznosu stvarno dodijeljene potpore.

4. Ne dovodeći u pitanje stavke 1. i 2. ovog članka i odstupajući od prvog podstavka članka 180. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 i članka 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1184/2006 od 24. srpnja 2006. o primjeni određenih pravila tržišnog natjecanja na proizvodnju i trgovinu poljoprivrednim proizvodima⁽¹⁾, članci 107., 108. i 109. Ugovora ne primjenjuju se na plaćanja koja su na temelju poglavlja IV. ove Uredbe, stavka 3. ovog članka i članaka 24. i 28. ove Uredbe države članice izvršila u skladu s ovom Uredbom.

Članak 24.

Programi za zdravlje bilja

1. Države članice dostavljaju Komisiji programe za kontrolu organizama štetnih za biljke ili biljne proizvode u najudaljenijim regijama. U tim se programima posebno navode ciljevi koji se namjeravaju postići, mjere koje će se provoditi, njihovo trajanje i troškovi.

Komisija ocjenjuje dostavljene programe. Komisija donosi provedbene akte za odobrenje ili neodobrenje tih programa. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

2. Unija pridonosi financiranju programa predviđenih u stavku 1. na temelju tehničke analize situacija u regijama.

Taj doprinos može pokriti do 75 % prihvatljivih izdataka. Plaćanje se vrši na temelju dokumentacije koju dostave države članice. Ako je to potrebno, Komisija može organizirati provjere koje u njezino ime obavljaju stručnjaci iz članka 21. Direktive

Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice⁽²⁾.

3. Komisija donosi provedbene akte za svaku regiju i program, na temelju kriterija utvrđenih u stavku 2. i programa dostavljenog u skladu sa stavkom 1., u kojima se utvrđuje:

(a) financijsko učešće Unije, kao i iznos potpore;

(b) mjere prihvatljive za financiranje Unije.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

Članak 25.

Vino

1. Mjere iz članaka 103.v, 103.w, 103.x i 182.a Uredbe (EZ) br. 1234/2007 ne primjenjuju se na Azore i Madeiru.

2. Neovisno o drugom podstavku stavka 2. članka 120.a Uredbe (EZ) br. 1234/2007, grožđe od sorata vinove loze iz točke (b) tog podstavka, ubrano na Azorima i Madeiri, može se koristiti za proizvodnju vina koje mora ostati unutar tih regija.

Portugal postupno prestaje s berbom na parcelama zasadenim vinskim sortama iz točke (b) drugog podstavka stavka 2. članka 120.a Uredbe (EZ) br. 1234/2007, prema potrebi, uz potpore predviđene u članku 130.q te Uredbe.

3. Odstupajući od članka 85.f Uredbe (EZ) br. 1234/2007, prijelazni režim prava sadnje primjenjuje se na Kanarske otoke do 31. prosinca 2012.

Članak 26.

Mlijeko

1. Za potrebe raspodjele pristojbe za prekoračene količine iz članka 79. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, smatra se da su samo proizvođači, u smislu članka 65. točke (c) te Uredbe, koji imaju poslovni nastan i proizvode na Azorima, i čije tržišne količine prelaze njihovu referentnu količinu, uvećano za postotak iz trećeg podstavka ovog stavka pridonijeli prekoračenju.

⁽¹⁾ SL L 214, 4.8.2006., str. 7.

⁽²⁾ SL L 169, 10.7.2000., str. 1.

Pristojba za prekoračene količine plaća se na količine koje premašuju kvotu uvećanu za postotak iz trećeg podstavka, nakon što se neiskorištene količine unutar granice koja je proizašla iz tog povećanja preraspodijele među svim proizvođačima u smislu članka 65. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1234/2007 koji imaju poslovni nastan i proizvode na Azorima, te razmjerno referentnoj količini koja je na raspolaganju svakom proizvođaču.

Postotak iz prvog podstavka jednak je omjeru između količine od 23 000 tona od tržišne godine 2005./2006. nadalje i ukupnih referentnih količina raspoloživih na svakom poljoprivrednom gospodarstvu na dan 31. ožujka 2010. On se primjenjuje samo na kvotu koja je na raspolaganju 31. ožujka 2010.

2. Količine mlijeka ili ekvivalenta mlijeka koje su stavljene na tržište i prelaze kvotu, ali su nakon preraspodjele iz tog istog stavka u skladu s postotkom iz trećeg podstavka stavka 1., ne uzimaju se u obzir u utvrđivanju mogućeg prekoračenja Portugala, izračunanog u skladu s člankom 66. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.

3. Sustav pristojbi za prekoračene količine koji se primjenjuje na proizvođače mlijeka predviđen u Uredbi (EZ) br. 1234/2007 ne primjenjuje se u francuskim prekomorskim departmanima ili, u granicama lokalne proizvodnje od 4 000 tona mlijeka, na Madeiri.

4. Neovisno o članku 114. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, proizvodnja UHT mlijeka rekonstituiranog iz mlijeka u prahu podrijetlom iz Unije odobrava se na Madeiri i u francuskom prekomorskom departmanu Réunionu u granicama lokalnih potrošačkih potreba, pod uvjetom da ta mjera ne sprečava prikupljanje ili raspolaganje lokalno proizvedenim mlijekom. Ako Francuska dokaže prikladnost takve mjere za francuske prekomorske departmane Martinique, Guadeloupe i Francusku Gvajanu, Komisija ima ovlast prema potrebi donijeti delegirane akte u skladu s člankom 33., kako bi se ta mjera proširila na navedene departmane. Taj se proizvod smije koristiti samo za lokalnu potrošnju.

Metoda dobivanja tako rekonstituiranog UHT mlijeka jasno se navodi na prodajnoj oznaci.

Članak 27.

Uzgoj stoke

1. Sve dok lokalno brojčano stanje mladih muških životinja vrste goveda ne dosegne razinu koja je dovoljna za osiguranje

nastavka i razvoja lokalne proizvodnje govedine u Francuskim prekomorskim departmanima i na Madeiri, uvodi se mogućnost uvoza goveda iz trećih zemalja za tov i potrošnju u francuske prekomorske departmane i na Madeiru, bez primjene uvoznih carina iz okvira Zajedničke carinske tarife. Komisija donosi provedbene akte u pogledu mjera potrebnih za provedbu ovog podstavka, a posebno načina uvođenja oslobođenja od uvoznih carina za mlade muške životinje vrste goveda koje se unose u francuske prekomorske departmane i na Madeiru. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

Članak 13. i članak 14. stavak 1. primjenjuju se na životinje koje ispunjavaju uvjete za oslobođenje iz prvog podstavka ovog stavka.

2. Broj životinja koje ispunjavaju uvjete za oslobođenje iz stavka 1. određuje se u programima POSEL, ako je potreba za uvozom opravdana s obzirom na razvoj situacije u lokalnoj proizvodnji. Kod tih životinja prioritet se daje proizvođačima koji drže životinje za tov, od kojih je najmanje 50 % životinja lokalnog podrijetla.

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte, u skladu s člankom 33., u kojima se utvrđuju uvjeti za oslobođenje od uvoznih carina. U tim se uvjetima uzimaju u obzir posebna lokalna obilježja sektora i industrije govedine.

3. U slučaju primjene članka 52. i članka 53. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 73/2009, Portugal može smanjiti komponentu nacionalne gornje granice koja se odnosi na plaćanja za ovčje i kozje meso i na prava na premije za krave dojilje. U tom slučaju, Komisija donosi provedbene akte u pogledu odgovarajućeg iznosa koji se prenosi s gornjih granica utvrđenih u skladu s člankom 52. i člankom 53. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 73/2009 na financijsku alokaciju iz druge alineje članka 30. stavka 2. te Uredbe. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

Članak 28.

Državna potpora za proizvodnju duhana

Španjolskoj se odobrava dodjela potpora za proizvodnju duhana na Kanarskim otocima. Dodjela te potpore ne smije za posljednju imati diskriminaciju između proizvođača na otocima.

Iznos te potpore ne smije prelaziti EUR 2 980,62 po toni. Dodatna se potpora odobrava za najviše 10 tona godišnje.

Članak 29.

Oslobođenje duhana od carina

1. Ne naplaćuje se carina na izravan uvoz na Kanarske otoke sirovog i polupreradenog duhana obuhvaćenih:

(a) oznakom KN 2401; odnosno

(b) sljedećim podbrojevima:

- 2401 10 duhan, neižiljen,
- 2401 20 duhan, djelomično ili potpuno ižiljen,
- ex 2401 20 vanjski ovici za cigare na držačima, u svicima za proizvodnju duhana,
- 2401 30 duhanski otpaci,
- ex 2402 10 nedovršene cigare bez ovoja,
- ex 2403 10 rezani duhan (gotove mješavine duhana za proizvodnju cigareta, cigara i cigarilosa),
- ex 2403 91 homogenizirani ili rekonstituirani duhan, uključujući i u obliku listova ili traka,
- ex 2403 99 ekspanzirani duhan.

Oslobođenje predviđeno u prvom podstavku odobrava se putem potvrda iz članka 12.

Ovo se oslobođenje primjenjuje na proizvode iz prvog podstavka, koji su namijenjeni za preradu na Kanarskim otocima radi proizvodnje duhanskih proizvoda, podložno godišnjom ograničenju uvoza od 20 000 tona ekvivalenta sirovog ižiljenog duhana.

2. Komisija donosi provedbene akte u pogledu mjera potrebnih za provedbu stavka 1., a posebno mjera za uvođenje oslobođenja od uvoznih carina za duhan na Kanarskim otocima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

POGLAVLJE VI.

FINANCIJSKE ODREDBE

Članak 30.

Financijska sredstva

1. Mjere predviđene ovom Uredbom predstavljaju intervenciju namijenjenu stabilizaciji poljoprivrednih tržišta u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe Vijeća (EC) br. 1290/2005

od 21. lipnja 2005. o financiranju zajedničke poljoprivredne politike ⁽¹⁾, osim mjera predviđenih u:

(a) članku 22.; i

(b) članku 24., od datuma primjene višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2014.-2020.

2. Za svaku financijsku godinu, Unija financira mjere predviđene u poglavljima III. i IV. u okviru sljedećih godišnjih iznosa:

- u francuskim prekomorskim departmanima: EUR 278,41 milijuna,
- na Azorima i Madeiri: EUR 106,21 milijuna,
- na Kanarskim otocima: EUR 268,42 milijuna

3. Iznosi koji se za svaku financijsku godinu dodjeljuju za financiranje mjera predviđenih u poglavlju III. ne smiju prelaziti sljedeće iznose:

- u francuskim prekomorskim departmanima: EUR 26,9 milijuna,
- na Azorima i Madeiri: EUR 21,2 milijuna,
- na Kanarskim otocima: EUR 72,7 milijuna

Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u skladu s kojima države članice mogu izmijeniti raspodjelu sredstava koja se svake godine dodjeljuju za različite proizvode za koje se mogu koristiti pogodnosti posebnih režima opskrbe. Ti se provedbeni akti dodjeljuju u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.

4. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte, u skladu s člankom 33., u vezi s uvjetima za određivanje najvišeg godišnjeg iznosa koji se može dodijeliti za mjere za financiranje studija, projekata predstavljanja, izobrazbe i tehničke pomoći, pod uvjetom da je takva dodjela opravdana i razmjerna.

5. U financijskoj godini 2013., Unija odobrava dodatno financiranje za sektor banana u najudaljenijim regijama do sljedećih najviših iznosa:

- u francuskim prekomorskim departmanima: EUR 18,52 milijuna,
- na Azorima i Madeiri: EUR 1,24 milijuna EUR,
- na Kanarskim otocima: EUR 20,24 milijuna EUR.

⁽¹⁾ SL L 209, 11.8.2005., str. 1.

POGLAVLJE VII.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 31.

Nacionalne mjere

Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale sukladnost s ovom Uredbom, posebno u pogledu provjera i administrativnih sankcija te o tome obavješćuju Komisiju.

Članak 32.

Obavijesti i izvješća

1. Najkasnije do 15. veljače svake godine države članice obavješćuju Komisiju o odobrenim sredstvima koja su joj stavljena na raspolaganje, a koja namjeravaju potrošiti u sljedećoj godini za provedbu predviđene opskrbe bilance i za svaku mjeru kojom se promiče lokalna poljoprivredna proizvodnja obuhvaćena programima POSEL.

2. Najkasnije do 30. rujna svake godine države članice dostavljaju Komisiji izvješće o provedbi mjera predviđenih u ovoj Uredbi tijekom prethodne godine.

3. Do 30. lipnja 2015. i nakon toga svakih pet godina Komisija podnosi Europskom parlamentu i Vijeću opće izvješće u kojemu je prikazan učinak aktivnosti poduzetih na temelju ove Uredbe, uključujući u sektoru banana i mlijeka, kojemu se, prema potrebi, prilažu odgovarajući prijedlozi.

4. Komisija uključuje posebno poglavlje u analizama, studijama i ocjenama koje provodi u kontekstu trgovinskih sporazuma i zajedničke poljoprivredne politike kada se radi o temi koja je za najudaljenije regije od posebnog interesa.

Članak 33.

Izvršenje delegiranja

1. Komisiji se dodjeljuje ovlast za donošenje delegiranih akata, podložno uvjetima utvrđenim u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz drugog podstavka članka 12. stavka 2., trećeg podstavka članka 19. stavka 4., članka 21. stavka 3., prvog podstavka članka 26. stavka 4., drugog podstavka članka 27. stavka 2. i članka 30. stavka 4. Komisiji se dodjeljuje na razdoblje od pet godina, od 21. ožujka 2013. Komisija sastavlja izvješće u vezi s delegiranom ovlasti najkasnije u roku od devet mjeseci prije isteka petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće

usprotive takvom produljenju najkasnije tri mjeseca prije isteka svakog razdoblja.

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegiranje ovlasti iz drugog podstavka članka 12. stavka 2., trećeg podstavka članka 19. stavka 4., članka 21. stavka 3., prvog podstavka članka 26. stavka 4., drugog podstavka članka 27. stavka 2. i članka 30. stavka 4. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Ona stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave odluke o opozivu u *Službenom listu Europske unije* ili kasnije na dan koji je u njoj naveden. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Čim donese određeni delegirani akt, Komisija o tome istodobno obavješćuje Europski parlament i Vijeće.

5. Delegirani akti doneseni u skladu s drugim podstavkom članka 12. stavka 2., trećim podstavkom članka 19. stavka 4., člankom 21. stavkom 3., prvim podstavkom članka 26. stavka 4., drugim podstavkom članka 27. stavka 2. i člankom 30. stavkom 4. stupaju na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće na njega ne uloži nikakav prigovor u roku od dva mjeseca od obavijesti o tom aktu Europskom parlamentu i Vijeću ili ako prije isteka toga razdoblja i Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da ne namjeravaju uložiti nikakav prigovor. Taj se rok na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća može produljiti za dva mjeseca.

Članak 34.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Upravni odbor za izravna plaćanja osnovan člankom 141. Uredbe (EZ) br. 73/2009, osim u provedbi članka 24. ove Uredbe, u čemu Komisiji pomaže Stalni odbor za biljno zdravlje, osnovan Odlukom Vijeća 76/894/EEZ⁽¹⁾. Ti su odbori odbori u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 35.

Preispitivanje

Prije kraja 2013. Komisija preispituje ove režime u pogledu njihove ukupne učinkovitosti i u svjetlu novog političkog okvira ZPP-a i prema potrebi daje odgovarajuće prijedloge za revidirani sustav POSEL.

⁽¹⁾ SL L 340, 9.12.1976., str. 25.

Članak 36.

Stavljanje izvan snage

Uredba (EZ) br. 247/2006 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom određenom u Prilogu.

Članak 37.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 13. ožujka 2013.

Za Europski parlament
Predsjednik
M. SCHULZ

Za Vijeće
Predsjednica
L. CREIGHTON

—

PRILOG

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 247/2006	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2.	Članak 9.
Članak 3. stavci 1. i 2.	Članak 10. stavci 1. i 2.
—	Članak 10. stavak 3.
—	Članak 10. stavak 4.
Članak 3. stavak 3.	Članak 11.
Članak 3. stavak 4.	Članak 13.
Članak 4. stavci 1. i 2.	Članak 14. stavci 1. i 2.
—	Članak 14. stavak 3.
—	Članak 14. stavak 4.
Članak 4. stavak 3.	Članak 14. stavak 5.
Članak 5.	Članak 15.
Članak 6.	Članak 16.
Članak 7.	Članak 17.
Članak 8. zadnja rečenica	Članak 12. stavak 3.
Članak 9. stavak 1. i članak 10.	Članak 19. stavak 1.
Članak 9. stavci 2. i 3.	Članak 3.
Članak 11.	Članak 4.
Članak 12. točke (a), (b) i (c)	Članak 19. stavak 2. točke (a), (b) i (c)
Članak 12. točke (d), (e), (f), (g)	Članak 5.
Članak 13.	Članak 8. drugi stavak
Članak 14.	Članak 21.
Članak 15.	Članak 22.
Članak 16.	Članak 23.
Članak 17.	Članak 24.
Članak 18.	Članak 25.
Članak 19.	Članak 26.
Članak 20.	Članak 27.

Uredba (EZ) br. 247/2006	Ova Uredba
Članak 21.	Članak 28.
Članak 22.	Članak 29.
Članak 23.	Članak 30.
Članak 24.	Članak 6.
Članak 27.	Članak 31.
Članak 28.	Članak 32.
Članak 29.	Članak 36.
Članak 33.	Članak 37.